

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿٧٤﴾ لَا يُفْتَرُ عَنْهُمْ وَهُمْ
 and they for them will it subside Not abiding forever (of) Hell (the) (will be) in the criminals Indeed
 فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٥﴾ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ﴿٧٦﴾
 wrongdoers themselves they were but We wronged them And not (will) despair in it
 وَنَادَوْا أَيْمَلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ قَالَ إِنَّكُمْ مَكِثُونَ ﴿٧٧﴾ لَقَدْ
 Certainly (will) remain Indeed, you He (will) your Lord to us Let put an end O Malik! And they will call
 جِئْنَاكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَرِهُونَ ﴿٧٨﴾ أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا
 an affair? have they determined Or (are) averse to the truth most of you but the truth We have brought you
 فَإِنَّا مُبْرِمُونَ ﴿٧٩﴾ أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ بَلَىٰ
 Nay counsel(s)? and their private their secret(s) hear (can) that not We (do) they think Or (are) determined Then indeed, We
 وَرُسُلَنَا لَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٨٠﴾ قُلْ إِن كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ
 (would be) Then, I a son the Most Gracious had If Say are recording with them and Our messengers
 الْعَبِيدِ ﴿٨١﴾ سُبْحَنَ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ
 (of) the Throne (the) Lord and the earth (of) the heavens (to the) Lord Glory be (of) the worshippers
 عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٨٢﴾ فَذَرَهُمْ يَخُضُّوا وَيُلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ
 their Day they meet until and play converse (to) vainly So leave them they ascribe above what
 الَّذِي يُوعَدُونَ ﴿٨٣﴾ وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌُ وَفِي الْأَرْضِ
 the earth and in God the heaven (is) in (is) the One Who And He they are promised which
 إِلَهٌُ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٨٤﴾ وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ
 (of) the heavens (belongs the) dominion to Whom the One Who And blessed (is) the All-Knower (is) the All-Wise And He God
 وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ
 you will be returned and to Him (of) the Hour (is the) knowledge and with Him (is) between both of them and whatever and the earth
 ﴿٨٥﴾ وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا
 except (for) the intercession besides Him they invoke those whom have power And not
 مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾ وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ
 created them who you ask them And if know and they to the truth testifies who
 لَيَقُولَنَّ اللَّهُ فَاَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٨٧﴾ وَقِيلَ لَهُ يَرْبِّ اِنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ
 (are) a people these Indeed O my Lord! And his saying are they deluded? Then how Allah they will certainly say
 لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾ فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾
 they will know But soon Peace and say from them So turn away believe (who do) not

وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِّلسَّاعَةِ فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَاتَّبِعُونْ هَذَا صِرَاطٌ
 (is the) Path This follow Me and about it (be) doubtful So (do) of the Hour surely (is) a knowledge indeed, it And
 مُسْتَقِيمٌ ٦١ وَلَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطَانُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ
 clear an enemy (is) for you Indeed, he the Shaitaan avert you And (let) not Straight
 وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ
 with wisdom I have come to you Verily he said with clear proofs Isa came And when
 وَلَا بَيْنَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَخْتَلَفُونَ فِيهِ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا
 and and obey me Allah So fear in it you differ (of) that some to you that I make clear which
 إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ٦٢
 Straight (is) a Path This so worship Him and your Lord (is) my Lord He Allah Indeed
 فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا ٦٣
 wronged to those who so woe among them the factions But differed
 مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ أَلِيمٍ ٦٤ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ
 that (for) the Hour except they waiting Are painful (of the) Day (the) punishment from
 تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ٦٥ الْأَخِلَّاءُ يَوْمَئِذٍ
 that Day Friends perceive? (do) not while they suddenly it should come on them
 بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ٦٦ يَعْجَادُ لَاخَوْفٍ
 fear No O My slaves! the righteous except (will be) enemies to others some of them
 عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ٦٧ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِآيَاتِنَا
 in Our Verses believed Those who will grieve you and not this Day on you
 وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ٦٨ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ
 and your spouses you Paradise Enter submissive and were
 تُحْبَرُونَ ٦٩ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ
 and cups gold of plates for them Will be circulated delighted
 وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ وَأَنْتُمْ فِيهَا
 therein and you the eyes delights and the souls desires. (is) what And therein
 خَالِدُونَ ٧٠ وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ
 you used to for what you are made to inherit which (is) the Paradise And this will abide forever
 تَعْمَلُونَ ٧١ لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِّنْهَا تَأْكُلُونَ ٧٢
 you will eat from it abundant (are) fruits therein For you do

وَمَا نُرِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا وَأَخَذْنَاهُمْ
and We showed them And not
بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾ وَقَالُوا يَا أَيُّهَا السَّاحِرُ ادْعُ لَنَا

رَبِّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ إِنَّنَا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا
for us Invoke [the] magician! O And they said return so that they may with the punishment
رَبِّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ إِنَّنَا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾ فَلَمَّا كَشَفْنَا

عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿٥٠﴾ وَنَادَى فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ
He has made by what your Lord covenant
عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿٥٠﴾ وَنَادَى فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ

قَالَ يَتْلُو الْيَسَّ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِنْ
his people among Firaun And called out broke (their word) They behold! the punishment from them
قَالَ يَتْلُو الْيَسَّ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِنْ

تَحْتِي أَفَلَا تَبْصُرُونَ ﴿٥١﴾ أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ
from flowing [the] rivers and these (of) Egypt (the) kingdom for me Is not O my people! he said
تَحْتِي أَفَلَا تَبْصُرُونَ ﴿٥١﴾ أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِنْ هَذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ

وَلَا يَكَاذِبِينَ ﴿٥٢﴾ فَلَوْلَا أُلْقِيَ عَلَيْهِ أَسُورَةٌ مِنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ
insignificant he one who this than better am I Or you see? Then do not underneath me?
وَلَا يَكَاذِبِينَ ﴿٥٢﴾ فَلَوْلَا أُلْقِيَ عَلَيْهِ أَسُورَةٌ مِنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ

مَعَهُ الْمَلَأَتِ كَتَّةٌ مُقْتَرِنِينَ ﴿٥٣﴾ فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ
come or gold of bracelets on him are placed Then why not clear? and hardly
مَعَهُ الْمَلَأَتِ كَتَّةٌ مُقْتَرِنِينَ ﴿٥٣﴾ فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ

فَأَطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٤﴾ فَلَمَّا آسَفُونَا
his people So he bluffed accompanying (him)? and an example
فَأَطَاعُوهُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٤﴾ فَلَمَّا آسَفُونَا

أَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾ فَجَعَلْنَاهُمْ
they angered Us So when defiantly disobedient a people were Indeed, they and they obeyed him
أَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾ فَجَعَلْنَاهُمْ

سَلَفًا وَمَثَلًا لِلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾ وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا
an example (of) Maryam (the) son is And when for the later and an example a precedent
سَلَفًا وَمَثَلًا لِلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾ وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا

إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾ وَقَالُوا آءِ إِلَهَتُنَا خَيْرٌ أَمْ
or better Are our gods And they said laughed aloud about it Your people behold!
إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾ وَقَالُوا آءِ إِلَهَتُنَا خَيْرٌ أَمْ

هُوَ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ﴿٥٨﴾ إِنْ هُوَ
he Not argumentative a people they Nay (for) argument except to you they present it Not he?
هُوَ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ﴿٥٨﴾ إِنْ هُوَ

إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِبَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٥٩﴾
an example We made him and on him We bestowed Our favor a slave (was) except
إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِبَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٥٩﴾

وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُفُونَ ﴿٦٠﴾
for (the) Children of Israel an example We made him and on him We bestowed Our favor a slave (was) except
وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُفُونَ ﴿٦٠﴾

وَلَبِئْسَ أَهْلُهَا يَتَكَبَّرُونَ ﴿٣٤﴾ وَزُخْرُفًا وَإِنْ
 And not (is) And ornaments of gold they recline upon which and couches doors And for their houses
 كُلُّ ذَلِكَ لَمَّا مَتَّعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ
 your Lord with And the Hereafter (of) the world (of) the life an enjoyment but that all
 لِلْمُتَّقِينَ ﴿٣٥﴾ وَمَنْ يَعِشْ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقِيضْ لَهُ شَيْطَانًا
 a devil for him We appoint Most Gracious (the) remembrance from turns away And whoever (is) for the righteous
 فَهُوَ لَهُ وَقرينٌ ﴿٣٦﴾ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ
 and they think the Path from surely, turn them away And indeed they a companion to him then he
 أَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٣٧﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ يَلَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ
 and between you between me 'O would that he says he comes to Us when Until (are) guided that they
 بَعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ الْقَرِينُ ﴿٣٨﴾ وَلَنْ يَنْفَعَكُمُ الْيَوْمَ
 the Day will benefit you And never the companion! How wretched is the West (of) the East (were) the distance
 إِذْ ظَلَمْتُمْ أَنْتُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٩﴾ أَفَأَنْتَ تَسْمَعُ
 cause to hear Then can you sharing the punishment (will be) in that you you have wronged when
 الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْى وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٤٠﴾ فَمَا مَّا
 whether And clear? an error in is and (one) the blind guide or the deaf
 نَذِّهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ ﴿٤١﴾ أَوْ نُرِيَنَّكَ الَّذِي
 that which We show you Or (will) take retribution. from them then indeed We take you away
 وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ مُّقْتَدِرُونَ ﴿٤٢﴾ فَاسْتَمْسِكْ بِالَّذِي أُوحِيَ
 is revealed to that which So hold fast have full power. over them then indeed We
 إِلَيْكَ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٣﴾ وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ
 and your people for you (is) surely a Reminder And indeed, it Straight. a Path (are) on Indeed you to you
 وَسَوْفَ تَسْعَلُونَ ﴿٤٤﴾ وَسَعَلَ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا
 Our Messengers: of before you We sent (those) whom And ask you will be questioned and soon
 أَجْعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِلَهًا يُعْبَدُونَ ﴿٤٥﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا
 We sent And certainly to be worshipped? gods the Most Gracious besides did We make
 مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ
 (of) the a Messenger Indeed I am and he said and his chiefs Firaun to with Our Signs Musai
 الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ ﴿٤٧﴾
 laughed at them They behold with Our Signs he came to them But when (of) the worlds

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا
(the) wealthy ones of it. said except Warner any a town in before you We sent not And thus

إِنَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ إِبَاءً نَّا عَلَى أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَى آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ﴿٢٣﴾
(are) following their footsteps [on] and indeed we a religion on our forefathers [we] found Indeed we

* قُلْ أَوْ لَوْ جِئْتُكُمْ بِأَهْدَىٰ مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آيَاتُنَا ۖ لَآتَيْنَاكُمْ
your forefathers? on it you found than what better guidance I brought you Even if He said

قَالَوَا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٢٤﴾ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَنْزَلْنَا
Then see from them So We took retribution (are) disbelievers with [it] you are sent with what we Indeed They said

كَيْفَ كَانَ عَقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٥﴾ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ
and his people to his father Ibrahim said And when (of) the deniers (the) end was how

إِنِّي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٢٦﴾ إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ
will guide me and indeed created me the One Who Except you worship from what dis associated Indeed I (am)

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ ۖ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٧﴾
Nay return so that they may his descendants among lasting a word And he made it

مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٢٨﴾
clear and a Messenger the truth came to them until and their forefathers (to) these I gave enjoyment

وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٢٩﴾ وَقَالُوا
And they say (are) disbelievers of it and indeed (is) magic This they said the truth came to them And when

لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿٣٠﴾ أَهُمُ
Do they great? the two towns from a man to the Quran this was sent down Why not

يَقْسِمُونَ بِرَحْمَةِ رَبِّكَ ۖ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَّعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ
the life in their livelihood among them [We] distribute We (of) your Lord? (the) Mercy distribute

الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ
some of them so that may take (in) degrees others above some of them and We raise (of) the world

بَعْضًا سُلْخًا وَرَحْمَتُ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٣١﴾ وَلَوْلَا
And if not they accumulate than what (is) better (of) your Lord But (the) Mercy (for) service others

أَنْ يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَّجَعَلْنَا لِمَنْ يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ
in the Most disbelieves for (one) who We (would have) made one a community [the] mankind (would) that

لِبُيُوتِهِمْ سُقُفًا مِّنْ فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿٣٢﴾
they mount upon which and stairways silver of roofs for their houses

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيِّتًا ^{And the One Who sends down from the sky water in (due) measure then We revive a land with it dead a land}
كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ^{And the One Who you will be brought forth thus} ١١
وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ^{And the One Who created the pairs of all of them and made all of them} ١٢
لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ ^{That you may sit firmly on their backs}
ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ ^{Glory be (to) and say on them you sit firmly when (of) your Lord remember then}
الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ^{And indeed we were and not this to us subjected the One Who our Lord to And indeed we capable of it} ١٣
وَنُنْقَلِبُونَ ^{But they attribute will surely return} ١٤
لَكَ فُورٌ مُّبِينٌ ^{Or surely (is) clearly ungrateful} ١٥
أَمْ اتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَاكُمْ ^{and He has chosen (for) you daughters He has created of what He taken}
بِالْبَنِينَ ^{And when sons} ١٦
وَإِذَا ابْتِشَرْنَا أَحَدَهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ^{(as) a likeness for the Most Gracious he sets up of what (to) one of them is given good news}
ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ^{Then (is one) who (is) filled with grief and he dark his face becomes} ١٧
الْحُلِيِّهِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ^{And they made the Angels clear (is) not the dispute in and he ornaments} ١٨
الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ إِنَّا شَاهِدُوا خَلْقَهُمْ سَتُكْتَبُ ^{Will be recorded their creation? Did they witness females (of) the Most Gracious (are) slaves themselves those who}
شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ ^{and they will be questioned their testimony} ١٩
وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ ^{we would have worshipped them not the Most Gracious had willed If And they say}
مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ^{have We given them Or lie but they (do) Nothing any about that they have Not} ٢٠
كِتَابًا مِّن قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ ^{Indeed we they say Nay (are) holding fast? to it so they before it a book} ٢١
وَجَدْنَا عِبَاءَنَا عَلَى أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَى آثَرِهِمْ مُّهْتَدُونَ ^{(are) guided their footsteps on indeed we and a religion upon our forefathers [we] found} ٢٢

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ
 the Book (is) what know (did) you Not Our Command by an inspiration to you We have revealed And thus
 وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِن جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ مَن نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا
 Our slaves of We will whom with it We guide a light We have made it But the faith and not
 وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٢﴾ صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ
 to Whom the One (of) Allah (The) path Straight (the) Path to surely guide And indeed you
 مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ إِلَّا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ ﴿٥٣﴾
 all affairs reach Allah To Unquestionably! the earth (is) in whatever the heavens (is) in whatever

Surah Az-Zukhruf (Mk)

سُورَةُ الزُّكْرُفِ 43

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حَمْدٌ ۝ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿١﴾ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا
 (in) Arabic a Quran (have) made it Indeed We the clear By the Book Ha Meem
 لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾ وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا
 with Us (of) the Book (the) Mother (is) in And indeed it understand so that you may
 لَعَلِّي حَكِيمٌ ﴿٣﴾ أَفَنَضْرِبُ عَنْكُمْ الذِّكْرَ صَفْحًا
 disregarding (you) the Reminder from you Then should We full of wisdom surely exalted
 أَن كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِينَ ﴿٤﴾ وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَّبِيِّ فِي
 among a Prophet We sent And how many transgressing? a people you are because
 الْأَوَّلِينَ ﴿٥﴾ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَّبِيِّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ
 mock at him used to but any Prophet came to them And not the former (people)
 فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَمَضَىٰ مَثَلُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦﴾
 (of) the former (people) (the) example and has passed (in) power than them stronger Then We destroyed
 وَلَئِن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولَنَّ
 They will surely say and the earth? the heavens created Who you ask them And if
 خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٧﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ
 the earth for you made The One Who the All-Knower the All-Mighty Created them
 مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُم فِيهَا سُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٨﴾
 (be) guided so that you may roads therein for you and made a bed.

القرآن الكريم

هدية خادم الحرمين الشريفين
للملك عبد الله بن عبد العزيز آل سعود
إلى صاحب بيت الله الحرام

Copyright @2025. All Rights Reserved.

Quran Study Guide Materials
Compiled and Prepared
by

Prof. Dr. Abdurahim Cao

as his personal study guides. It is now
shared to anyone, Muslims and
non-Muslims, who may need
them to learn the Quran.

www.quranstudyguide.com

Prof. Dr. Cao, DBA, is a university researcher and
a full pledged professor of management and technology
at Bulacan State University, Philippines.

He is also known as Prof. Dr. Almario Epifanio Cao,
at the university. He has presented/published researches in
management and technology at various local, national and
international fora. He reverted to Islam in 2012, in his 50s,
after attempting to disprove and discredit the
teachings of Islam and the Quran.

QURAN

Word-by-Word Study Guide
(Arabic-English)

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Prof. Dr. Abdurahim Cao

Copyrighted but FREE for personal study of the Quran